

OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 50/220-240/1A4 LT2F NFC

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT**
OTi DALI 50/220-240/1A4 LT2 FAN NFC
Constant Current LED Power Supply

I_{load} [mA]	P_{load} [W]	U_{load} [V]	U_{in}/U_o	I_{in}/I_o [A]	λ	t_c [°C]
600 - 1400	55	15 - 54	220-240V	0/50/60 Hz	0.28	0.95 -20...50

CE EL

2) $t_c = 80^\circ\text{C}$

3) **OSRAM**
Design and engineering in Germany/Italy
Made in Bulgaria by OSRAM

Amplitude 100%
1%

LEDset

DA

12V FAN- ●21
FAN+ ●22
LED-aux ●23
LEDset ●24
LED - ●25
LED + ●26
U-OUT = 60V

A

220... 240V

DA

DA

PE

GY 1-Mains⁴⁾
GY 2-Mains
RD 3-DALI
RD 4-DALI

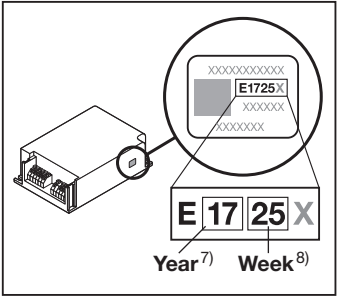
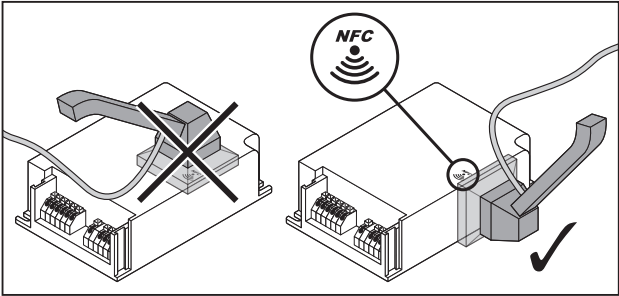
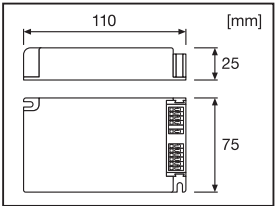
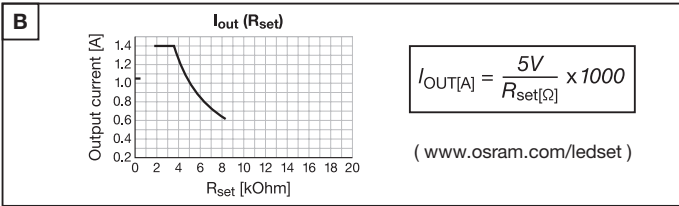
GY 5-PE

GY 21-FAN-
GY 22-FAN+
BK 23-LED-aux
WH 24-LEDset
BK 25-LED-
RD 26-LED+

Input⁵⁾

Touch DIM

Output⁶⁾



Safety information for independent installation and use⁹⁾

OTi DALI suitable for direct mounting in/on normally flammable surfaces ¹⁰⁾	OTi DALI not suitable for direct mounting in/on normally flammable surfaces ¹¹⁾
$t_c \leq 75^\circ\text{C}$	$75^\circ\text{C} < t_c \leq 80^\circ\text{C}$

B16	20 x
B10	12 x
	$\leq 30\text{ A}$
T_H	200 μs
V_{NAC}	220-240
V_{NDC}	176-276
LEDset short ¹³⁾	1.05 A

For MM-approval (mounting on easily inflammable surfaces) acc. DIN 57710 to max = 75°C permitted use¹²⁾

OSRAM

OPTOTRONIC® LED Power Supply | OTI DALI 50/220-240/14A LT2 FAN NFC

Ⓜ Installing and operating information:
Connect only LED load type. Shutdown of load happens if U_{out} is below 15V or above 54V. Fan output (fans): short circuit and overload protected, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ @ full load.

Wiring information (see fig. A):
Do not connect together the outputs or LEDset terminals of two or more units. Terminal 21 (FAN-) may not be connected to terminal 23/25 (LED-aux/LED-). Output current adjustment – via LEDset terminals (see fig. B, e.g. by a basic insulated resistor), via software programming using the DALI interface or via NFC (Near Field Communication). Unit is permanently denigrated if mains is applied to the terminals 21-26. Lines 21-26 max. 2 m whole length excl. modules.

Emergency Lighting:
This LED power supply is suitable for emergency lighting fixtures acc. to EN 60598-2-22; applies to IEC 61347-2-13 Annex J.

Technical support:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Constant current LED Power Supply; 2) Test point; 3) Made in Bulgaria by OSRAM; 4) Mains; 5) Input; 6) Output; 7) Year; 8) Week; 9) Safety information for independent installation and use; 10) OTI DALI suitable for direct mounting in/on normally flammable surfaces; 11) OTI DALI not suitable for direct mounting in/on normally flammable surfaces; 12) In order to meet the MM requirements (mounting on normally flammable surfaces) according to DIN 57710, $t_{\text{max}} = 75^\circ\text{C}$ @ approved; 13) LEDset short

Ⓜ Installations- und Betriebsweise:
Schließen Sie nur LED-Lasten an. Die Last wird abgeschaltet, wenn U_{out} weniger als 15V oder mehr als 54V beträgt. FAN-Ausgang (Lüfter): Kurzschluss- und Überspannungsschutz, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ @ Vollast.

Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A):
Schließen Sie nicht die Ausgänge oder LEDset-Klemmen von zwei oder mehreren Geräten zusammen. Klemme 21 (FAN-) darf nicht mit Klemme 23/25 (LED-aux/LED-) verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom – via LEDset-Anschlüsse (siehe Abb. B, z. B. durch einen basisisolierten Widerstand), durch Softwareprogrammierung mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über NFC (Nahfeldkommunikation). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 26 Netzspannung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21-26 ohne Module 2m.

Notbeleuchtung:
Diese LED-Spannungsversorgung ist geeignet für Leuchten zur Notbeleuchtung gemäß EN 60598-2-22; gemäß IEC 61347-2-13 Anhang J.

Technische Unterstützung:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) Testpunkt; 3) Herstellort in Bulgarien von OSRAM; 4) Netz; 5) Eingang; 6) Ausgang; 7) Jahr; 8) Woche; 9) Sicherheitsinformationen für die unabhängige Installation und Nutzung; 10) OTI DALI eignet sich für die direkte Montage in/auf normal brennbaren Oberflächen; 11) OTI DALI eignet sich nicht für die direkte Montage in/auf normal brennbaren Oberflächen; 12) Um die MM-Anforderungen (Montage auf leicht entflammbare Oberflächen) gemäß DIN 57710 zu erfüllen, ist $t_{\text{max}} = 75^\circ\text{C}$ zulässig; 13) Kurzschluss LEDset

Ⓜ Informations pour l'installation et le fonctionnement:
Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si U_{out} est inférieur à 15V ou supérieur à 54V. Sortie FAN (ventilateurs): protection contre les courts-circuits et surcharges, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ @ pleine charge.

Informations de câblage (voir fig. A):
Ne pas connecter ensemble les sorties ou les bornes LEDset de deux unités ou plus. Éviter de connecter les bornes 21 (FAN-) aux bornes 23/25 (LED-aux/LED-). Réglage du courant de sortie – par l'intermédiaire des bornes du LEDset (voir fig. B, par exemple par une résistance isolée de base), par programmation logicielle via l'interface DALI ou via NFC (Near Field Communication). L'unité est permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-26. Lignes 21-26 longueur totale max. 2 m hors modules.

Éclairage d'urgence:
Cette alimentation LED est appropriée pour des installations d'éclairage d'urgence selon EN 60598-2-22; selon IEC 61347-2-13 Annexe J.

Support technique:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentation LED courant constant; 2) point de vérification; 3) Fabriqué en Bulgarie par OSRAM;

4) Alimentation électrique; 5) Entrée; 6) Année; 7) Année; 8) Semaine; 9) Consignes de sécurité pour une installation et une utilisation indépendantes; 10) OTI DALI est adapté au montage direct dans/sur des surfaces inflammables normales; 11) OTI DALI n'est pas adapté au montage direct dans/sur des surfaces inflammables normales; 12) Homologation pour $t_{\text{max}} = 75^\circ\text{C}$, afin de répondre aux critères MM (montage sur surfaces normalement inflammables) selon la norme DIN 57710; 13) LEDset court

Ⓜ Informazioni su installazione e funzionamento:
Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se U_{out} è inferiore a 15V o superiore a 54V. Uscita FAN (ventole): protezione da cortocircuito e sovraccarico, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ a pieno carico.

Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A):
Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due o più unità. Il terminale 21 (FAN-) potrebbe non essere collegato al terminale 23/25 (LED-aux/LED-). Regolazione corrente di uscita – mediante terminali LED (vedere la fig. B, per es. mediante un resistore di base isolato), via programmazione software usando l'interfaccia DALI o via NFC (Near Field Communication). L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21-26. Linee 21-26 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi.

Iluminación de emergencia:
Este fuente de alimentación LED es adatto ad aparatos de iluminación de emergencia, conforme a la EN 60598-2-22; segundo el allegato IEC 61347-2-13 J.

Supporto tecnico:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentación LED a corriente constante; 2) Test point; 3) Prodotto in Bulgaria da OSRAM; 4) Rete; 5) Ingresso; 6) Uscita; 7) Anno; 8) Settimana; 9) Informazioni di sicurezza per installazione e uso indipendenti; 10) OTI DALI idoneo per il montaggio diretto in/su superfici normalmente infiammabili; 11) OTI DALI non idoneo per il montaggio diretto in/su superfici normalmente infiammabili; 12) Per conformare i requisiti MM (montaggio su superfici normalmente infiammabili) ai sensi di DIN 57710, $t_{\text{max}} = 75^\circ\text{C}$ @ approvata; 13) LEDset corto

Ⓜ Indicaciones de instalación y funcionamiento:
Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U_{out} es inferior a 15V o superior a 54V. Temperatura ambiente máxima de la salida FAN (ventiladores) protegida contra cortocircuitos y sobrecargas: 45°C con carga máxima.

Indicaciones sobre cables (véase la fig. A):
No conecte juntas las salidas de los terminales LEDset de dos o más unidades. El terminal 21 (FAN) no puede conectarse al terminal 23/25 (LED-aux/LED-). Ajuste de corriente de salida – no medio de terminales LEDset (ver fig. B, por ej. por un resistor aislado básico), mediante programación de software usando la interfaz DALI o bien por NFC (comunicación de campo cercano). La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 21 al 26. La longitud total máxima de las líneas 21-26 sin módulos es de 2 m.

Iluminación de emergencia:
Esta fuente de alimentación LED es adecuada para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 y conforme a la IEC 61347-2-13, anexo J.

Supporto tecnico:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) punto de comprobación; 3) Fabricado en Bulgaria por OSRAM; 4) Red; 5) Entrada; 6) Salida; 7) Año; 8) Semana; 9) Información de seguridad para el uso y la instalación independientes; 10) El dispositivo OTI DALI es adecuado para el montaje directo en superficies normalmente inflamables; 11) El dispositivo OTI DALI no es adecuado para su montaje directo en superficies normalmente inflamables; 12) Según la norma DIN 57710, la temperatura máxima aprobada para cumplir los requisitos de Gestión de materiales (para su montaje en superficies normalmente inflamables) es de 75°C ; 13) LEDset corto

Ⓜ Informação de instalação e funcionamento:
Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se o U_{out} estiver abaixo de 15V ou acima de 54V. Saída FAN (ventiladores): protegido contra curto-circuitos e sobrecargas, temperatura ambiente (ta) $\text{max} = 45^\circ\text{C}$ em plena carga.

Informação sobre ligação dos cabos (fig. A):
Não ligue conjuntamente os cabos às terminais LEDset de dois ou mais transformadores. Terminal 21 (FAN-) pode não estar conectado ao terminal 23/25 (LED-aux/LED-). Ajuste da corrente de saída

– através dos terminais do LEDset (ver fig. B, ex. por um resistor basicamente isolado), via programação de software utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication). O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada a alimentação aos terminais 21-26. Linhas 21-26 max. 2 m de comprimento total excluindo os módulos.

Iluminación de emergencia:
Esta fonte de alimentação LED é adequada para a iluminação de emergência de acordo com a EN 60598-2-22; de acordo com a IEC 61347-2-13 Anexo J.

Apolo Técnico:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) ponto de teste; 3) Fabricado na Bulgária pela OSRAM; 4) Linha de alimentação elétrica; 5) Entrada; 6) Saída; 7) Ano; 8) Semana; 9) Informação de segurança para instalação e utilização independentes; 10) OTI DALI adequado para a montagem direta em superfícies normalmente inflamáveis; 11) OTI DALI não adequado para a montagem direta em superfícies normalmente inflamáveis; 12) De forma a cumprir os requisitos MM (montagem em superfícies normalmente inflamáveis) de acordo com a norma DIN 57710, temperatura Celsius (t) $\text{max} = 75^\circ\text{C}$ permitidos; 13) Circuito-circuito de LEDset

Ⓜ Πληροφορίες εγκατάστασης και λειτουργίας:
Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LEDset. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου (U_{out}) είναι κάτω από 15V ή πάνω των 54V. Εξόδο FAN (ανεπιτήρητοι): προστασία από υπερφόρτωση και βραχυκύκλωση, θερμοκρασία περιβάλλοντος = 45°C @ πλήρης φορτίο.

Πληροφορίες καλωδίου (βλ. εκ. Α):
Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ο ακροδέκτης 21 (FAN-) δεν πρέπει να συνδεθεί με τον ακροδέκτη 23/25 (LED-aux/LED-). Αjuste της έντασης εξόδου ρεύματος – μέσω ακροδέκτη LEDset (βλ. στο σχήμα Β, π.χ. με τυπική μονωμένη αντίσταση), μέσω προγραμματισμού λογισμικού, μέσω χρήσης της διεπαφής DALI ή μέσω NFC (Near Field Communication). Η μονάδα θα υποστεί υφιστάμενη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-26 συνδεθούν με προεισοδο ρεύματος. Γραμμές 21-26: μέγιστο μήκος, συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες.

Φωτισμός έκτακτης ανάγκης:
Η παρούσα τροφοδοσία ισχύος LED είναι κατάλληλη για φωτιστικά έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με τις οδηγίες EN 60598-2-22 και IEC 61347-2-13, παράρτημα J.

Τεχνική υποστήριξη:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) σημείο δοκιμής; 3) Κατασκευαστής στη Βουλγαρία από την OSRAM; 4) Δίκτυο; 5) Εισόδος; 6) Εξόδος; 7) Έτος; 8) Εβδομάδα; 9) Οδηγίες ασφαλείας για στοιχείο εγκατάστασης και χρήσης; 10) OTI DALI – είναι κατάλληλο για απευθείας εφαρμογή σε/πάνω σε επιφάνειες που είναι κατά κανόνα εύφλεκτες; 11) OTI DALI – δεν είναι κατάλληλο για απευθείας εφαρμογή σε/πάνω σε επιφάνειες που είναι κατά κανόνα εύφλεκτες; 12) Για την τήρηση των προδιαγραφών MM (τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες) σύμφωνα με το πρότυπο DIN 57710, επιτρέπεται λειτουργία σε μέγιστη θερμοκρασία = 75°C ; 13) LEDset βραχυκύκλωμα

Ⓜ Installatie- en gebruiksinstructies:
Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als U_{out} minder dan 15V of meer dan 54V is. Uitgang (ventilatoren): bescherm tegen kortsluiting en overbelasting, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ bij volle belasting.

Informatie over bedrading (zie fig. A):
Sluit niet de uitgangen of LEDset-terminaalen van twee of meer eenheden samen aan. Klem 21 (FAN-) mag niet worden aangesloten op klem 23/25 (LED-aux/LED-). Output huidige aanpassing – via LEDset-contacts (zie afb. B, b.v. via een basis geïsoleerde weerstand), via programmeren van software via de DALI-interface of via NFC (Near Field Communication). De eenheid wordt permanent beschadigd als de netspanning wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-26. Leidingen 21-26 max. 2 m totale lengte excl. modules.

Noorderlichting:
Deze LED-stroomvoorziening is geschikt voor noorderlichting-ornamenten conform EN 60598-2-22; conform IEC 61347-2-13 bijlage J.

Technische ondersteuning:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Constante stroom LED voeding; 2) testpunt; 3) geproduceerd in Bulgarije door OSRAM; 4) Net; 5) Ingang; 6) Uitgang; 7) Jaar; 8) Week; 9) Veiligheidsinformatie voor onafhankelijke montage en gebruik; 10) OTI DALI geschikt voor directe bevestiging in/op gewone brandbare oppervlakken; 11) OTI DALI ongeschikt voor directe bevestiging in/op gewone brandbare oppervlakken; 12) Om te kunnen voldoen aan de MM-eisen (bevestiging op normaal brandbare oppervlakken) volgens de norm DIN 57710, is $t_{\text{max}} = 75^\circ\text{C}$ goedgekeurd; 13) LEDset short

Ⓜ Installations- und bruksinformation:
Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om U_{out} är under 15V eller över 54V. FAN-utgång (fläktar): skyddad mot kortslutning och överbelastning, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ @ full belastning.

Inkopplingsinformation (se fig. A):
Koppla inte ihop utgångarna eller LEDset-kontakterna från två eller fler enheter. Terminal 21 (FAN-) får inte anslutas till terminal 23/25 (LED-aux/LED-). Justering av utgångsström – via LEDset-kontakter (se bild B, t.ex. med en enkel isolerad resistor), via program programmering med DALI-gränssnitt eller via NFC (närhetskommunikation). Enheten går sönder om nätströmmen ansluts till kontakterna 21-26. Den maximala totala längden på ledningarna 21-26 är 2 m utan moduler.

Nödbelysning:
Den LED-ström-försörjning lämpar sig för nödbelysningsornament enligt EN 60598-2-22; enligt IEC 61347-2-13 Annex J.

Teknisk stöd:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) Testpunkt; 3) Tillverkad i Bulgarien av OSRAM; 4) Nätspanning; 5) Ingång; 6) Utgång; 7) År; 8) Vecka; 9) Säkerhetsinformation för fristående installation och användning; 10) OTI DALI lämplig för direkt montering i/på vanligtvis lättantändliga ytor; 11) OTI DALI ej lämplig för direkt montering i/på vanligtvis lättantändliga ytor; 12) För att uppfylla MM-kraven (montering på normalt lättantändliga ytor) i enlighet med DIN 57710 godkänns en maxtemperatur på 75°C ; 13) LEDset kort

Ⓜ Aseennus- ja käyttöohjeita:
Kytke ainoastaan led-kuormitus tyyppiin. Älä- tai ylikuumenna laitteita jos U_{out} on alle 15 V tai yli 54 V. FAN-lähtö (tuuletin): oikosulku- ja ylikuumennusojauks, $t_{\text{max}} = 45^\circ\text{C}$ @ täyellä kuormituksella.

Kytkeytendättämisen kaksitoista kaavio A):
Ei saa kytkeä kahta tai useampaa yksikköä lähtöihin tai LEDset-päättisiin. Terminaali 21 (FAN) ei saa kytkeä terminaleihin 23/25 (LED-aux/LED-). Ulos- tulovirran säätö – LEDset -napojen kautta (katso kuva B, esim. peruseristetyllä resistillä), ohjelmointi kautta DALI-ohjausrajapinnan tai NFC-liitännöiden (Near Field Communication) avulla. Yksikkö vahingoittuu, jos verkkojännite liitetään suoraan terminaleihin 21-26. Kaikilla johtimilla 21-26 maksimipituus ilman moduuleja on 2 m.

Turvavalaistus:
Tämä led-virtalähde soveltuu turvavalaistus asennuksiin EN60598-2-22 standardin, liitteen IEC 61347-2-13 mukaisesti.

Tekninen tuki:
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Tasavirtalähtö led-moduuleille; 2) mittauspiste; 3) Valmistanut Bulgarian OSRAM; 4) Verkkojännite; 5) Sisääntulo; 6) Ulostulo; 7) Vuosi; 8) Viikko; 9) Erillisiä ohjeita ja käyttöä koskevia turvallisuusohjeita; 10) OTI DALI soveltuu asennettavaksi suoraan normaalisti syttyville alustoille; 11) OTI DALI, joka ei soveltu asennettavaksi suoraan normaalisti syttyville alustoille; 12) OTI DALI-vaatimusten täyttämiseksi (asennus helposti syttyville pinnille) standardin DIN 57710 mukaisesti sallitaan maksimilämpötila $t_{\text{max}} = 75^\circ\text{C}$; 13) LEDset-oikosulku

Ⓜ Installations- og driftsinformation:
Slut kun tilslutning af LEDset-terminaller fra to eller flere enheder. Klemme 21 (FAN-) får ikke kobles til klemme 23/25 (LED-aux/LED-). Strømlæsting for effekt – via LEDset-terminaller se fig. B, f.eks. ved en vanlig isolert resistor), via programvareprogrammering ved hjelp av DALI-grensesnitt eller via NFC (Near Field Communication). Enheten er permanent skadet hvis nettspenningen tilknyttes til terminalene 21-26. Ledningene 21-26 maks. 2 m totale lengde ekskl. moduler.

Kablingsinformasjon (se fig. A):
Ikke koble sammen utgangene eller LEDset-terminalene fra to eller flere enheter. Klemme 21 (FAN-) får ikke kobles til klemme 23/25 (LED-aux/LED-). Strømlæsting for effekt – via LEDset-terminaller se fig. B, f.eks. ved en vanlig isolert resistor), via programvareprogrammering ved hjelp av DALI-grensesnitt eller via NFC (Near Field Communication). Enheten er permanent skadet hvis nettspenningen tilknyttes til terminalene 21-26. Ledningene 21-26 maks. 2 m totale lengde ekskl. moduler.

Nødbelysning:
Denne LED-strømforsyningen er egnet for lysarm-

